



LITERATURA

LIBROS

Arturo Grau

ICuando el asesino de John Lennon fue llevado ante el incomprensible jurado que —conociendo como ninguno— lo condenaría igualmente al año siguiente, vociferando alucinado que había cometido el crimen para llamar la atención respecto de un libro que agita en sus manos y pretendía que todo el mundo leyese: *El cazador oculto* de J.D. Salinger.

Esta sádica asociación, lanzada desde los tribunales de un sistema delirante, con el inconfundible color local estilo *American Psycho* como valor apropiado, simboliza lo que el libro en cuestión ha significado para tantos adolescentes que, curiosos e incondicionalmente, durante 40 años han adherido al apostolado por ese Dodds vestido púder que encarna Holden Caulfield, inasimilables e inculcables se han transmitido la obligatoriedad de su lectura como rito iniciático que les permite sentir sensible y profundamente la transición pueril.

En Chile ha tenido un buen acogimiento a sus reglas peripetias. Las librerías de San Diego cuentan entre los buscadores de la legítima primera edición en castellano (más propiamente en lunfardo) de la desopresada Fabril Editora, que incluye los paradigmáticos géneros *clásicos* estilo *Daniel Copperfield* y *su mamá*. Siguiendo la misma línea ha sido la lectura de algunos jóvenes ocasionales de suprimidos, que con todo después le han sacado a Salinger hasta la camisa, no pudiéndose dormir con equidad dónde termina el homenaje y comienza el plagio.

Subido sobre los fillojes.

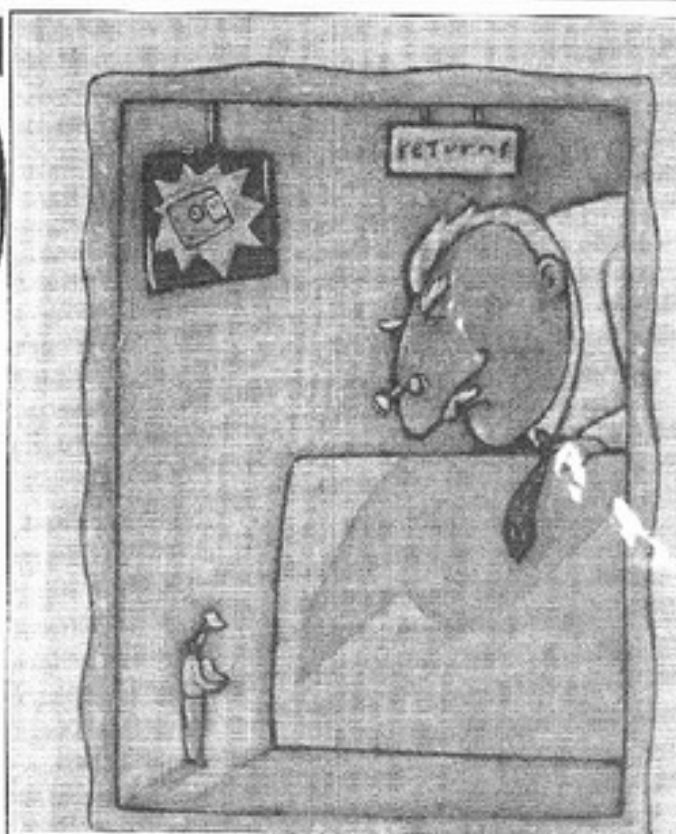
Del autor, a excepción de esa mitología básica que tan piadosamente añaden los norteamericanos a cada uno de sus glorias nacionales, sólo se sabe que permanece recluido desde 1953 en su casa —cerca a prueba de bombas— en Cornish, Nueva Hampshire.

Se dedicación exclusiva —si le creemos a su amigo, el gran poeta que fue en vida Truman Capote— no es a escribir sus memorias (como lo hacen tantos otros inmortalistas) ni al budismo zen, ni a la contemplación de las bocas bonitas y los verdes ojos de anillo, sino a un elemento bastante más iluminador: el scotch whisky.

Ha cumplido sesenta y cuatro años el 1 de enero, sin embargo su rostro permanece juvenil e inalterable tanto en la evidencia de sus lecturas como en las contraindicaciones.

Holden Caulfield (alguien que cuando empieza a mentir no puede parar) posee una empatía natural con los adolescentes logrando una profunda similitud de su visión existencial. La pulcra y envolvente línea argumental de *El cazador oculto* se enlaza de tal manera con el lector que lo deja al borde de la crisis de identidad.

Tal vez por eso, este último tiempo en Chile, algunos ruidos afilados columnistas tienden a confundir el homenaje con el plagio.



J.D. Salinger: el cazador despierto

En los libros antiguos (privilegio que no tuvieron las segundas ediciones, puesto que en una de sus crisis de poder obligó a los editores a eliminar las fotos).

Cual es puntilla, J.D. despreció del campo literario, dejando tras su paso una generación que aprendió con él a conocer el sonido de la ginebra de una sola mano, a

disfrutar el discreto encanto de la adolescencia y a jugar con los sentidos, con la línea de la realidad.

Yo no vengo a resolver nada

Su abuelo era un Rabino y su padre, Sol Salinger, resultó bien poco apegado a la ortodoxia pues casó con una cristiana irlandesa.

Mucho más se dedicó al poco lucrativo negocio de importar japoneses. De su relación nacieron Doris y Jerome David.

Los primeros datos de su infancia revelan que a los cinco años le eligieron el actor más popular de un campamento de verano en Maine, después en ese momento él, se trasladó al Instituto Mc-

5502

J. D. Salinger : el cazador despierto [artículo] Arturo Grau.

AUTORÍA

Grau M., Arturo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

J. D. Salinger : el cazador despierto [artículo] Arturo Grau. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile